

# Avtal om bidrag för informations- och kommunikationsarbete

## Styrelsen för internationellt utvecklingssamarbete, Sida,

105 25 Stockholm

Organisationsnummer: 202100-4789

och

## Forum Syd

Ideell organisation

"Infokom vidareförmedling, Globala Utvecklingsfrågor, Globalportalen 2018-2019"

Organisationsnummer: 802400-7620

Box 15407, 104 65 Stockholm

Bankkontonummer: Nordea konto 4104 17 30906

har ingått avtal om följande:

## Särskilda villkor

### Artikel 1 – Syfte

- 1.1 Avtalet syftar till att reglera Sidas finansiering i form av bidrag till organisationens genomförande av insatsen: "Infokom vidareförmedling, Globala Utvecklingsfrågor, Globalportalen 2018-2019" ("Insatsen") såsom det beskrivs i ansökan bilaga 1, inklusive budget och resultatramverk.
- 1.2 Organisationen åtar sig att genomföra Insatsen enligt de förutsättningar och villkor som anges i detta avtal, vilket består av dessa särskilda villkor och de bilagor, inklusive bilaga 3, Sidas Riktlinjer för ramorganisationer inom anslagsposten Informations- och kommunikationsverksamhet samt bilaga 2, Allmänna villkor, som organisationen härmed bekräftar att de har tagit del av och accepterar som avtalsinnehåll.
- 1.3 Organisationen accepterar bidraget och åtar sig att genomföra insatsen under eget ansvar.

PN  
[Signature]

## Artikel 2 – Aktivitetsperiod för insatsen

- 2.1 Detta avtal ska träda i kraft när det undertecknats av båda parter.  
Insatsens aktivitetsperiod anges i bilaga 1, 2018-01-01 – 2019-12-31.

## Artikel 3 – Sidas bidrag till Insatsen och villkorad utbetalningsplan

- 3.1 Under förutsättning att regeringen anvisar nödvändiga finansiella medel, kommer Sida att ge organisationen ett bidrag med ett belopp om maximalt SEK 63 570 000 för perioden enligt ovan (se Artikel 2) för att stödja organisationens genomförande av *Insatsen*.
- 3.2 Parterna är överens om att nedanstående utbetalningsplan ska gälla under förutsättning av att organisationen uppfyller samtliga avtalsvillkor (se vidare bilaga 6, Plan för utbetalning- och rapportering):

ÅR 2018	28 000 000	SEK vid undertecknande
ÅR 2018	4 570 000	SEK
ÅR 2019	28 000 000	SEK
ÅR 2019	3 000 000	SEK
Maximalt bidrag	63 570 000	SEK

- 3.3 Den första utbetalningen ska överföras till angivet bankkonto enligt följande:
- efter undertecknande av detta avtal och inkommen skriftlig rekvisition.
- 3.4 Påföljande utbetalningar görs enligt bilaga 6, plan för utbetalning och rapportering. Påföljande utbetalningar ska baseras på fullgörande av avtalsvillkoren och på att organisationen visar att ett likviditetsbehov föreligger.
- 3.5 Rekvisition av medel ska ske genom insändande av scannad rekvisition digitalt till Sida med följande information: insatsens benämning, Sidas insatsnummer och information om den tidsperiod under vilken bidraget ska användas.
- Rekvisitionen ska vara undertecknad av Head of Administration, i enlighet med organisationens beslut/delegering enligt bilaga 7. Vid byte av behörig undertecknare ska Sida informeras.
- 3.6 Utbetalning ska göras i enlighet med villkoren i artikel 14 Allmänna villkor.
- 3.7 Sidas bidrag ska hållas på räntebärande konto.

PN   


#### Artikel 4 – Upphandling

- 4.1 Organisationens egna upphandlingsregler, ”Principles for Procurement” daterad 2018-01-18, bilaga 5, så som de överlämnats till och godkänts av Sida tillsammans med detta avtal ska gälla för upphandling av varor och tjänster som finansieras genom detta avtal.
- 4.2 På begäran av endera avtalsparten ska konsultationer hållas rörande frågor om upphandling.

Sida kan komma att genomföra kontrollåtgärder av upphandlingen. Kontrollen kan genomföras i form av en upphandlingsrevision. Organisationen ska tillhandahålla Sida all dokumentation och information i samband härmed.

#### Artikel 5 – Rapportering och återbetalning

Samtliga datum för rapportering under avtalsperioden återfinns i bilaga 6, Plan för utbetalning och rapportering. Alla rapporter ska vara upprättade enligt kraven i bilaga 3. Rapporterna skickas till ansvarig handläggare via e-post.

- 5.1 Organisationen ska inkomma med en årlig finansiell rapport för Insatsen, som varit föremål för revision.
- 5.2 Organisationen ska efter varje 12 månaders-period inkomma med en skriftlig lägesrapport som beskriver verksamheten under den gångna perioden.
- 5.3 Organisationen ska inkomma med en slutlig rapport som både beskriver verksamheten under den sista 12 månaders-perioden samt en sammanfattning över hela avtalsperioden i enlighet med Sidas riktlinjer.

Organisationen ska även inkomma med en slutlig finansiell rapport enligt samma princip tillsammans med den slutliga revisionsrapporten, vid samma tidpunkt.

Organisationen ska även inkomma med kopia av den senaste årsredovisningen vid samma tillfälle som övrig rapportering.

- 5.4 Slutligt bidragsbelopp fastställs av Sida i samband med att slutrapporter inkommit och godkänts.

Medel som inte använts före den 31 december 2019 för aktiviteter enligt detta avtal, ska redovisas och återbetalas till Sida i samband med slutredovisning av insatsen, om inte annat skriftligen överenskommit.

Organisationen ska efter aktivitetsperiodens slut återbetala outnyttjade medel samt intjänad ränta på informationsbidraget. Senaste datum för återbetalning anges i bilaga 6. Återbetalning av belopp understigande 500 SEK behöver inte ske.

Återbetalning av medel till Sida i enlighet med detta avtal ska göras till Sidas bankgiro 5053-0294. Betalningen ska märkas med Sidas insatsnummer samt vilken summa som avser ränta respektive återbetalning av outnyttjade medel. Samtidigt ska ett meddelande skickas till ansvarig handläggare på Sida där det framgår Sidas insatsnummer och vilken summa som avser ränta respektive återbetalning av outnyttjade medel.

PN  
M

## Artikel 6 – Uppföljning

- 6.1 Årsgenomgångar kommer att hållas mellan organisationen och Sida och bör genomföras inom 4 - 6 veckor efter inkommen årlig rapportering. Sida ansvarar för att kalla till mötet. Organisationen ansvarar för att föra protokoll.
- 6.2 På begäran kan Sida kräva in ytterligare relevanta underlag.
- 6.3 Parterna ska samarbeta och kommunicera regelbundet med varandra rörande alla relevanta moment i genomförandet av Insatsen och detta avtal.
- 6.4 Ytterligare mötestillfällen kan begäras av organisationen och/eller Sida rörande relevant fråga som rör genomförandet av projektet/programmet.

## Artikel 7 – Revision

- 7.1 Organisationen är ansvarig för att inkomma med revisionsrapport av den årliga finansiella rapporteringen för insatsen tillsammans med den årliga verksamhetsbeskrivande och finansiella rapporten, se bilaga 3.  
  
Revisionen ska utföras av en extern, oberoende och kvalificerad revisor. Revisionen ska utföras enligt internationella standarder som utfärdats av International Auditing and Assurance Standards Board (IAASB). Om revisionen genomförs enligt nationell standard, som har bedömts likvärdig, ska Sida godkänna uppdragsbeskrivningen i förväg.  
  
Sida ska godkänna valet av revisor i samband med avtalets undertecknande. Vid byte av revisor ska Sida underrättas.
- 7.2 Sidas mall för uppdragsbeskrivning för årlig finansiell revision bör användas, bilaga 4. Avvikelser från mallen ska godkännas av Sida. Kostnaden för revision ska bäras av organisationen och ska ingå i Insatsens budget.
- 7.3 Revisionsrapporten ska innehålla ett bestyrkande angående huruvida den årliga finansiella rapporten upprättats i enlighet med organisationens redovisningssystem och i enlighet med bilaga 3, Riktlinjer för ramorganisationer inom anslagposten Informations- och kommunikationsverksamhet, 2017-11-01. Revisorn ska även inkludera andra uppgifter i rapporten om så angivits i uppdragsbeskrivningen.
- 7.4 Revisorn ska utfärda ett s.k. Management Letter/Audit Memorandum, som ska innehålla observationer som gjorts under genomförandet av revisionen. Det ska även innehålla en redogörelse av de åtgärder som vidtagits som resultat av tidigare revisioner och vilka åtgärder som vidtagits för att åtgärda rapporterade brister.
- 7.5 Ett s.k. Management response med åtgärdsplan för eventuella rekommendationer ska lämnas av organisationen till Sida tillsammans med den finansiella rapporten, revisionsrapporten och Management Letter.
- 7.6 Sida förbehåller sig rätten att kräva att revisorn byts ut om nya omständigheter, som inte var kända när Avtalet undertecknades, ger anledning att ifrågasätta revisorns självständighet eller enligt yrkesmässiga standard.

PN  
MCC

7.7 Vid vidareförmedling av medel till tredje part, ansvarar organisationen för att medlen följs upp enligt detta avtal. Sidas krav ska föras vidare till alla efterföljande led. Om de enskilda bidragen inte överstiger 500 000 kr kan, efter Sidas godkännande, andra former för kontroll av medelsanvändningen än revision regleras i avtalet mellan organisationen och tredje part.

## **Artikel 8 – Kontaktuppgifter**

All kommunikation med anledning av avtalet ska vara skriftlig, med angivande av Sidas insatsnummer och sändas enligt följande:

### **För Sida**

Underskrivet avtal ska sändas till:

Styrelsen för internationellt utvecklingssamarbete, Sida

Avdelningen för Partnerskap och Innovation/Sida Partnership Forum

Attention Maria Sjöström, Programansvarig Specialist

105 25 Stockholm

Sverige

Övriga handlingar som t.ex. underskrivna rekvisitioner och rapporter (PDF), bankintyg, meddelande om byte av behörig undertecknare eller annan kommunikation/information ska sändas till:

Maria Sjöström, Programansvarig Specialist

E-post: maria.sjostrom@sida.se

### **För organisationen**

Forum Syd

Att: Britt-Louise Andersson, Policy- och kommunikationschef

Box 15407

104 65 Stockholm

PN  
M

## Artikel 9 – Bilagor

- 9.1 Följande handlingar utgör bilagor till avtalet och är att anse som avtalsinnehåll:
- Bilaga 1: Sammanfattning av insatsen inkl. budget och resultatramverk
  - Bilaga 2: Allmänna villkor
  - Bilaga 3: Riktlinjer för ramorganisationer inom anslagsposten Informations- och kommunikationsverksamhet, 2017-11-01
  - Bilaga 4: Sidans mall för uppdragsbeskrivning för årlig finansiell revision, maj 2015
  - Bilaga 5: "Principles for Procurement" daterad 2018-01-18
  - Bilaga 6: Plan för utbetalning och rapportering
  - Bilaga 7: Organisationens beslut/delegering angående behörig undertecknare av rekvisitioner och rapporter
- 9.2 Vid tolkningsproblem mellan bilaga 3, Riktlinjer för ramorganisationer inom anslagsposten Informations- och kommunikationsverksamhet jämfört med andra bilagor, ska vad som anges i bilaga 3 äga tolkningsföreträde. Vid eventuella tolkningsproblem mellan bilaga 2, Allmänna villkor och någon av bilagorna 4-5 ska vad som är stadgat i Allmänna villkor äga tolkningsföreträde.

## Artikel 10 – Övriga villkor

- 10.1 För vidareförmedling av medel till tredje part gäller följande.

Organisationen ska årligen till Sida inge en lista över tredje part som ska motta vidareförmedlade medel från organisationen. Listan ska ange respektive bidrag i svenska kronor och en sammanfattning av Insatsen inklusive planerade resultat, uppföljning och utvärdering.

Organisationen ska ingå avtal med tredje part som ska motta vidareförmedlade medel. Avtalet ska ingås mellan organisationen och tredje part innan utbetalning av medel kan rekvireras och utbetalas från organisationen till tredje part. Organisationens ansvar för att relevanta avtalsvillkor i detta Avtal inkluderas i avtal med tredje part. Dessa krav gäller även för tredje part som vidarebefordrar medel till efterföljande part.

## Artikel 11 – Lagvalsregler och tvistlösningsfora

Eventuell tvist mellan parterna som inte kan lösas genom förhandling ska lösas av svensk allmän domstol enligt svensk lag med undantag för dess lagvalsregler.

PN   
MMP

## Artikel 12 – Uppsägning

Detta avtal ska vara giltigt till och med den 31 augusti 2020 under förutsättning att ingendera parten har genomfört en skriftlig uppsägning med beaktande av sex månaders uppsägningstid.

I händelse av förtida uppsägning från organisationens sida, ska inga utbetalningar göras av Sida för aktiviteter som äger rum sex månader efter den skriftliga uppsägningen. Parternas rättigheter och skyldigheter fortsätter att gälla dem emellan till dess att återbetalning av överblivna medel gjorts till Sida samt rapporteringskraven uppfyllts varefter detta avtal upphör att gälla.

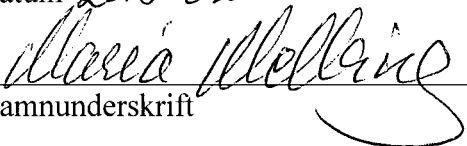
## Artikel 13– Ikraftträdande

Avtalet träder i kraft efter att det undertecknats av båda parterna.

Detta avtal har upprättats på svenska i två likalydande original, av vilka parterna tagit var sitt.

**För Styrelsen för internationellt  
utvecklingssamarbete, Sida**

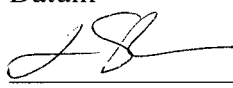
Datum 2018-02-22

  
Namnunderskrift

Maria Melbing  
Enhetschef  
PARTNER/Sida

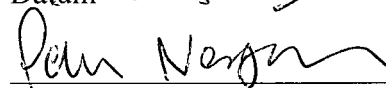
**För Forum Syd**

Datum 2018-02-27

  
Namnunderskrift

Lisa Sjöblom  
Generalsekreterare

Datum 2018-02-28

  
Namnunderskrift

Petra Nergårdh  
Chef för Administration

**Bilagor:**

- Bilaga 1: Sammanfattning av insatsen inklusive budget och resultatramverk.
- Bilaga 2 Allmänna villkor
- Bilaga 3: Riktlinjer för ramorganisationer inom anslagsposten Informations- och kommunikationsverksamhet, 2017-11-01
- Bilaga 4: Sidans mall för uppdragsbeskrivning för årlig finansiell revision, maj 2015
- Bilaga 5: "Principles for Procurement" daterad 2018-01-18
- Bilaga 6: Plan för utbetalning och rapportering
- Bilaga 7: Organisationens beslut/delegering angående behörig undertecknare av rekvisitioner och rapporter

PN  
✓